Infant Sling for Croozer Kid Plus for 1
for Croozer Kid Plus for 2

OWNER'S MANUAL
ENGLISH
ENG

Siège bébé pour Croozer Kid Plus for 1
pour Croozer Kid Plus for 2

MODE D'EMPLOI
FRANÇAIS
F

BabysitzKidPlus14-ENG-F-USACAN-10-13

124 003 114

CROOZER

Read this manual before using this product. Failure to follow the instructions and safety precautions in this manual can result in serious injury or death. Keep this manual in a safe location for future reference.

Avant utilisation, lisez ce mode d'emploi et conformez-vous aux consignes de sécurité et prescriptions qu'il contient. Le non-respect de ces consignes et prescriptions peut être à l'origine d'accidents aux conséquences potentiellement mortelles. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour le cas où vous en auriez besoin ultérieurement.

www.croozerdesigns.com

ENG

Safety Guidelines

Symbols and warnings

⚠ DANGER!

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

⚠ WARNING!

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

CAUTION indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

NOTICE indicates a situation which, if not avoided, could result in damage to the Infant Sling or the Croozer Kid Plus or the environment.

Tip: *In this manual, "Tip" indicates helpful advice about the use or maintenance of the Infant Sling.*

Who can use the Infant Sling?

The Infant Sling is intended for use with infants between approx. four weeks and 10 months of age who are unable to sit upright unassisted. The Infant Sling cannot be used with infants with a height of more than 29.5 inches (75 cm) or a weight of more than 22 lbs (10 kg).

How should the Infant Sling be used?

This Infant Sling is intended for private use for carrying infants and can only be used with the Stroller and Jogger versions of the Croozer Kid Plus for 1 and Croozer Kid Plus for 2. The instructions and safety guidelines provided in this manual must be followed at all times. The Infant Sling must be properly installed to professional standards.

The Croozer Kid Plus for 1 can only be used with one Infant Sling. The Croozer Kid Plus for 2 can be used with two Infant Slings. It is also possible to use the Croozer Kid Plus for 2 with one Infant Sling and a second child who is able to sit upright unassisted.

In what cases is the use of the Infant Sling strictly prohibited?

Children between 1 and 10 months of age can be transported in an Infant Sling in the Stroller or Jogger, but not in the Trailer. Riding with children under 12 months of age in a bicycle trailer could result in serious injury. Consult your pediatrician before using the Infant Sling for jogging, or any activities other than casual walks.

The Infant Sling may not be used in other Croozer models or in child trailers, Strollers, or Joggers from other manufacturers because these other trailers, Strollers, or Joggers lack the required attachment sites. Never transport animals or cargo together with children. The use of the Infant Sling in the following situations is strictly prohibited: riding with children under 12 months of age in a bicycle trailer, commercial use, overloading or exceeding the maximum weight and height of the infant, the use of an improperly installed or damaged/defective Infant Sling, or use in a Stroller, or Jogger that has been involved in an accident. Furthermore, certain children may not be permitted to use the Infant Sling owing to a medical condition. Zwei plus zwei GmbH will not be liable for any damages resulting from non compliance with these requirements.

Warnings

⚠ WARNING!

Read and observe this manual

This manual contains information that is extremely important for the safe transport of your infant. Therefore, it is essential that you read the entire manual carefully and follow the instructions closely. If you should experience difficulties understanding any of the information or instructions, please contact your Croozer dealer. Keep this manual handy at all times for future reference. If you loan or sell your Infant Sling, pass on this manual to the new user. It is also vitally important that you read and observe the instructions provided in the manual of the Croozer Kid Plus.

Legal requirements for transporting infants

Be sure to observe all laws that apply to the transport of children in child trailers, Strollers, and Joggers. Some countries prohibit the transport of children in child trailers or prescribe certain age limits. In case of doubt, be sure to familiarize yourself with the legal requirements of the country in which you plan to use the Infant Sling with the Croozer Kid Plus.

Correct installation

The Infant Sling must be properly installed to professional standards. Follow the instructions on correct attachment in the section "Installing the Infant Sling to the Croozer Kid Plus" on page 3. If you should experience difficulties with the installation, please contact your Croozer dealer. An improperly installed Infant Sling could become loose or fall off while pushing your Croozer, resulting in accidents with serious injury or death.

The Infant Sling must be pulled taut. When pressure is applied, it should only yield slightly. If the Infant Sling is too loose, the infant could be tossed around in extreme situations, which could lead to serious injury or death.

Plastic bags and packaging materials can be dangerous! To avoid danger of suffocation, keep plastic bags and packaging away from babies and children. Babies and children could pull plastic bags or packaging over their heads and suffocate.

Buckle up!

Infants sitting in the Infant Sling of a Croozer Kid Plus must be strapped into the safety harnesses at all times. Follow the instructions provided in this manual for fastening the safety harnesses correctly. Infants who are not properly secured in a safety harness could sustain life-threatening injuries in the case of accidents or sudden stopping.

ENG

Check all three buckles of the Infant Sling to make sure that they are securely fastened. Improper attachment could result in serious injury or death to the occupant in the event of an accident.

The shoulder straps must fit comfortably yet snugly over the infant's shoulders to ensure that the infant is held securely in the Infant Sling. If the straps are too loose, the safety harness may not be able to hold the infant securely, and, in the event of an accident, the infant could slip out, resulting in serious injury or death. Straps that are too tight can cause discomfort to the infant's shoulders.

Failure to adjust the straps of the safety harness properly or to fasten the buckles correctly could result in accidents with serious injury or death.

Adult supervision
Never leave your child in the Infant Sling unattended, not even briefly! In your absence, hazardous, unforeseen situations could arise, including accidents with serious injury or death. It is the adult's responsibility to ensure that the ventilation and temperature in the Croozer is comfortable for the passengers at all times. Check on your infant frequently to make sure he or she is safe and comfortable in the Infant Sling.

Suitable accessories
Use only accessories that have been recommended and approved by Zwei plus zwei GmbH. These are the only accessories that can be used safely with the Infant Sling and the Croozer Kid Plus. When in doubt, consult a Croozer dealer. Zwei plus zwei GmbH cannot be held responsible for any damage resulting from the use of non-approved accessories.

Folding the Croozer Kid Plus
For transport, the Croozer Kid Plus can be folded to a compact size with the Infant Sling installed. After unfolding, check all attachment sites of the Infant Sling and all locking mechanisms of the Croozer Kid Plus. An improperly installed Infant Sling could become loose or fall off while pushing your Croozer, resulting in accidents with serious injury or death. Never attempt to fold the Croozer Kid Plus with an infant in the Infant Sling. As a result, the infant could suffer serious injuries.

Orientation and wording

The terms right and left in this manual always refer to the viewer's perspective (when facing the Croozer's passenger).

ENG

Table of Contents

Description 2
What's what? 2

Installing the Infant Sling to the Croozer Kid Plus 3
Unpacking the Infant Sling 3
Installing the Infant Sling 3
Pulling the Infant Sling taut. 7

Transporting Your Infant Safely 8
Fastening and unfastening the safety harness. 8
Adjusting the safety harness 9

Tips: Walks with Your Infant 10

Cleaning, Storage, and Disposal. 10

Technical Data 10

Limited Manufacturer Warranty 10

Additional Accessories for Transporting Infants 11

ENG

Description

What's what?

Schematic illustration of the Croozer Kid for 1 with the Infant Sling installed

For increased clarity, several photos in this manual show the Croozer Kid Plus for 1 without its fabric body. The descriptions also apply to the Croozer Kid Plus for 2.

ENG

Installing the Infant Sling to the Croozer Kid Plus

Unpacking the Infant Sling

1. In the plastic packaging, you will find the Infant Sling with integrated crotch strap (1) and belly pad (2), chest pad (3), two individual shoulder pads (4), and this manual.

2. Remove all plastic packaging from the Infant Sling. Recycle all packaging material if possible.

⚠ WARNING!

Plastic bags and packaging materials can be dangerous! To avoid danger of suffocation, keep plastic bags and packaging away from babies and children. Babies and children could pull plastic bags or packaging over their heads and suffocate.

Installing the Infant Sling

⚠ WARNING!

The Infant Sling must be properly installed to professional standards! An improperly installed Infant Sling could cause accidents with serious injury or death. If you should experience difficulties understanding or performing the installation, please contact your Croozer dealer.

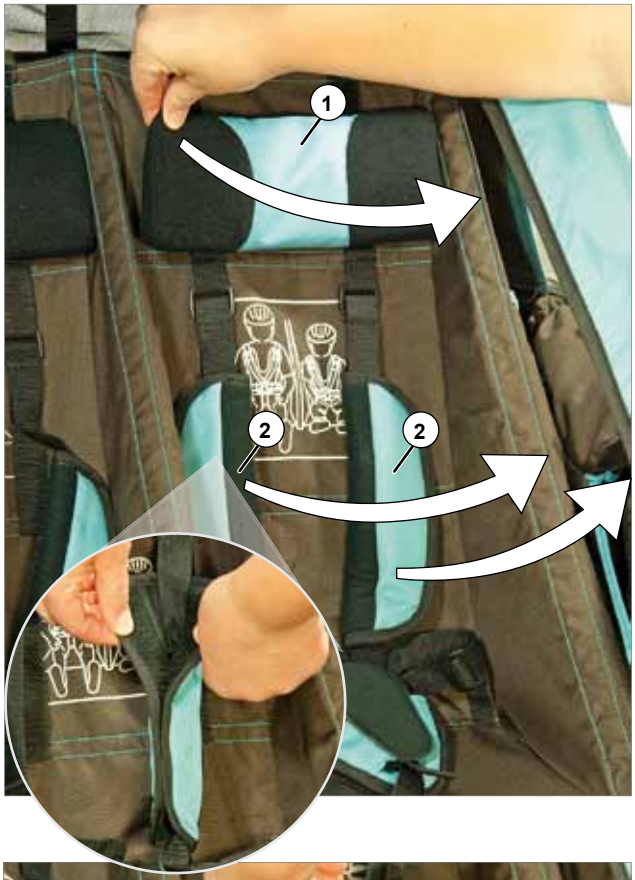
Before using the Infant Sling to transport an infant between one and ten months of age in the Stroller, or Jogger, the Infant Sling must be properly installed. This accessory is specially designed for use with the Croozer Kid Plus for 1 or Croozer Kid Plus for 2. The installation is a four-step process:

- ***Step A:*** Preparing the seat of the Croozer Kid Plus for the attachment of the Infant Sling
- ***Step B:*** Attaching the Infant Sling to the seat of the Croozer Kid Plus
- ***Step C:*** Attaching the Infant Sling to the front of the frame
- ***Step D:*** Attaching the Infant Sling to the top of the seatback

On the top of its frame, the Croozer Kid Plus for 1 has two attachment rings for the installation of an Infant Sling. The Croozer Kid Plus for 2 has four attachment rings on the top of its frame so that an individual Infant Sling can be mounted to the right or left side. It is also possible to install two Infant Slings beside each other in the Croozer Kid Plus for 2, e.g. for transporting twins.
The Infant Sling is attached in four steps (at a total of seven points). The infant is buckled into the seat using an integrated crotch strap with belly pad and chest pad together with the shoulder harnesses from the seat of the Croozer Kid Plus. The remaining components of the Croozer Kid Plus safety-harness system – including the head pad, padding of the shoulder harnesses, lap belts, and crotch strap – are not required. Some of these parts must be removed.

ENG

Step A: Preparing the seat of the Croozer Kid Plus for the attachment of the Infant Sling



1. Remove the head pad (1); with a Croozer Kid Plus for 2, the Infant Sling should ideally be installed on the right side.

2. Remove the padding from both shoulder harnesses (2), by opening the Velcro closures. Store all pads for future use.

3. Open the padded cover (3) of the center buckle.

The shoulder harnesses from the seat of the Croozer Kid Plus are used for strapping the infant into the Infant Sling. However, the lap belts on the seat of the Croozer Kid Plus are not used for the Infant Sling. Because the lap belts and shoulder harnesses are both connected to the side buckles that are inserted into the center buckle, the lap belts must be removed from these buckles so that the shoulder harnesses can be used for the Infant Sling.

4. Pull the end of the lap belt (4) out of the Ladderloc (5).

5. Press the button (6) on the side buckle of the center lap buckle and pull the end of the lap belt (4) out of the buckle.

6. Repeat steps 4 and 5 to remove the second lap belt.

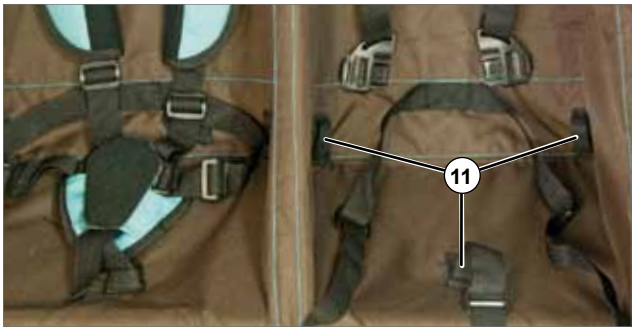
ENG

7. Press the button (7) of the center buckle and pull both side buckles (8) out of the center lap buckle.

8. Pull the crotch strap (9) out of the belly pad (10), and store the pad for future use.

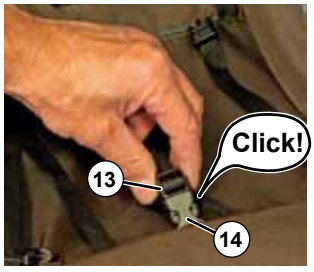
Step B: Attaching the Infant Sling to the seat of the Croozer Kid Plus

On the back of the Infant Sling, there are three straps that attach to the three loops (11) on the seat of the Croozer Kid Plus.

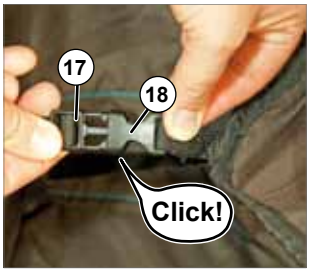


9. Place the Infant Sling on the seat of the Croozer Kid Plus (in the middle of the one-seater or, if installing to a two-seater, preferably on the right side) and fold the upper part of the Infant Sling forward so that it's easier to reach the attachment straps on the back of the Infant Sling.

10. Feed the middle attachment strap (11a) of the Infant Sling with the buckle through the loop (12) on the crotch strap of the Croozer Kid Plus seat. Insert the male end of the buckle (13) into the female end (14) on the Infant Sling. You should hear a click and be able to see that the buckle is securely fastened.



11. Feed the left attachment strap (15) of the Infant Sling with the buckle through the loop (16) to the left of the lap belt on the left side of the seat of the Croozer Kid Plus. Insert the male end of the buckle (17) into the female end (18) on the Infant Sling. You should hear a click and be able to see that the buckle is securely fastened.



12. Attach the right attachment strap of the Infant Sling in the same manner.

⚠ WARNING!

Check all three buckles to make sure that they are securely fastened. Improper attachment could result in serious injury or death to the occupant in the event of an accident.

13. Tighten all three attachment straps.

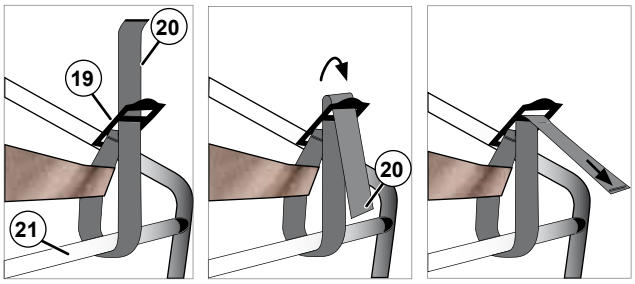
ENG

Step C: Attaching the Infant Sling to the front of the frame

14. Wrap the loose end of the strap (20) from below around the front crossbar (21) of the Croozer Kid Plus and feed it back through the Ladderloc (19) as shown in the diagram.

15. Attach the second front strap in the same manner.

16. Tighten the straps in both Ladderlocs (19) until there is a gap of approx. 2 inches (5 cm) between the Infant Sling and the front crossbar.



17. Feed the two shoulder harnesses (22) from the seat of the Croozer Kid Plus through the lower (23) or upper (24) slits in the Infant Sling, depending on the size of the infant.

⚠ WARNING!

The shoulder straps must fit comfortably yet snugly over the infant's shoulders to ensure that the infant is held securely in the Infant Sling. If the straps are too loose, the safety harness may not be able to hold the infant securely, and, in the event of an accident, the infant could slip out, resulting in serious injury or death. Straps that are too tight can cause discomfort to the infant's shoulders.

18. Pull the two shoulder pads (25) over the shoulder harnesses.

ENG

Step D: Attaching the Infant Sling to the top of the seatback

Attachment rings (27) for the installation of the Infant Sling are located at the rear of the Croozer Kid Plus on the upper frame tube to which the seat is attached. The Croozer Kid Plus for 1 has two attachment rings, and the Croozer Kid Plus for 2 has four attachment rings for the installation of two Infant Slings.

19. Pull the two attachment straps with the Infant Sling hooks (26) up and over the seatback.

20. Insert the Infant Sling hook (26) (with the notch facing outwards) through the attachment ring from above; then snap the notch from behind onto the ring (27), as shown in the photo on the right.

21. Attach the second Infant Sling hook in the same manner.

22. Check the attachment of both Infant Sling hooks by putting gentle pressure on the Infant Sling in the Croozer.

⚠ WARNING!

Improper attachment could result in serious injury or death to the occupant in the event of an accident.

Pulling the Infant Sling taut

The Infant Sling must be pulled taut for the comfort and safety of the infant.

23. Tighten the two upper Ladderlocs (28).

24. Tighten the two front Ladderlocs (19).

25. Check the three attachment straps under the Infant Sling once again. The straps should be tight enough that the Infant Sling can only be lifted slightly in the middle. If necessary, tighten the three attachment straps.

⚠ WARNING!

The Infant Sling must be pulled taut. When pressure is applied, it should only yield slightly. If the Infant Sling is too loose, the infant could be tossed around in extreme situations, which could lead to serious injury or death.

26. Adjust the safety harnesses to the size of the infant. More information on adjusting the safety harnesses can be found in the following section.

ENG

Transporting Your Infant Safely

Fastening and unfastening the safety harness

⚠ WARNING!

When sitting in the Infant Sling, your child must be strapped securely into the safety harness at all times! Otherwise, in dangerous situations, the infant could fall from the Infant Sling, resulting in serious injury or death.

⚠ WARNING!

Failure to adjust the straps of the safety harness properly or to fasten the buckles correctly could result in accidents with serious injury or death.

1. Make sure that all straps of the safety harness are unbuckled; then place the infant in the Infant Sling.

2. Place both shoulder harnesses (1) over the infant's shoulders.

3. Place the crotch strap (2) with the belly pad (3) and chest pad (4) between the infant's legs.

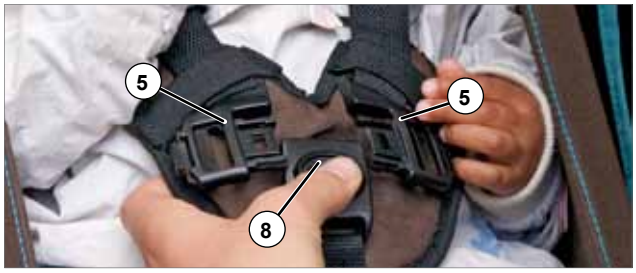
4. Feed the shoulder harnesses (1) with the buckles (5) through the elastic loops (6) on the chest pad.

5. Insert the two buckles (5) of the shoulder harnesses into the center buckle (7) on the chest pad. You should hear a click and be able to see that the buckles are securely fastened.

6. Then adjust the length of the safety harnesses so that the straps hold your infant snugly and comfortably. More information can be found in the following section, "Adjusting the safety harness", on page 10.

7. To unfasten the safety harness, press the button (8) on the center buckle; then pull both side buckles (5) out of the center buckle.

   Another method of fastening the safety harness is to leave the shoulder harnesses attached to the center buckle, unbuckle the crotch strap (8), and pull the shoulder harnesses with the chest pad over the infant's head.



ENG

Adjusting the safety harness

1. Make sure that the harnesses are unbuckled; then place the infant in the Infant Sling.

2. Fasten the harness as described in the previous sections.

3. If you notice that the shoulder harnesses are too far above or below the top of the infant's shoulders, then reinsert the straps through the appropriate slot in the Infant Sling. (See page 6).

⚠ WARNING!

The shoulder straps must fit comfortably yet snugly over the infant's shoulders to ensure that the infant is held securely in the Infant Sling. If the straps are too loose, the safety harness may not be able to hold the infant securely, and, in the event of an accident, the infant could slip out, resulting in serious injury or death. Straps that are too tight can cause discomfort to the infant's shoulders.

4. Adjust the lengths of the shoulder harnesses by tightening or loosening the Ladderloc adjuster buckles (9).

5. Adjust the length of the crotch strap by tightening or loosening the strap in the crotch-strap buckle (10).

Adjust the tension of all straps so that the infant is held snugly but comfortably in the harness.

⚠ WARNING!

Failure to adjust the straps of the safety harness properly or to fasten the buckles correctly could result in accidents with serious injury or death.

ENG

Tips: Walks with Your Infant

Be cautious, patient, and attentive when pushing the Stroller or Jogger with your infant. The first few trips should be short and easy, to give your infant time to get used to sitting in the Infant Sling.

Dress passengers appropriately and check frequently to make sure they are comfortable in the Stroller or Jogger, with adequate ventilation. Under the rain cover, the passenger compartment can become warm more quickly than otherwise, especially in direct sunlight. However, in colder weather, infants sitting inactively in the Croozer will feel colder and need more insulation than the person who is pushing the Stroller, or Jogger. Therefore, in colder temperatures, dress children in warm clothing or use a blanket. You can also use the Winter Bunting Bag available as a Croozer accessory.

Keep your passengers' needs and well-being in mind: always take along small toys so that your infant does not get bored. And when planning longer walks, keep in mind that your infant will require frequent breaks. Be attentive to your child at all times, especially when pushing the Croozer over bumpy surfaces. In these situations, push the Croozer slowly and cautiously.

After the infant is able to sit upright unassisted and no longer fits in the Infant Sling, you can use the Croozer Baby Supporter, which is available as an accessory from Croozer dealers.

Cleaning, Storage, and Disposal

The Infant Sling is easy to clean and maintain. No special care or maintenance is required. A cloth or sponge can be used with a soap solution or a mild household detergent to remove light soiling. For cases of heavy soiling, remove the Infant Sling and wash it by hand in lukewarm water. Never wash the Infant Sling in a washing machine, and never use solvents or mineral spirits on the Infant Sling.

Store the Infant Sling in a dry and well-ventilated area in order to prevent mildew and mould growth. If you will not be using your Infant Sling for an extended period of time, then store it dry and enclosed in packaging.

The Infant Sling is extremely durable. However, it will eventually reach the end of its service life. If the Infant Sling has been involved in an accident, its further use is prohibited. Be sure to dispose of the Infant Sling properly.

Technical Data

Dimensions W x H x D	7.5 x 29 x 6 inch (19 x 74 x 16 cm)
Age Range	1 to 10 months
Maximum Height of Infant	29.5 inch (75 cm)
Maximum Weight of Infant	22 lbs (10 kg)
For Use with Models	Croozer Kid Plus for 1 Croozer Kid Plus for 2

Limited Manufacturer Warranty

What is covered
This warranty covers any defects in materials or workmanship, or malfunctions in your new Infant Sling.

How long coverage lasts
This Limited Warranty will last for a period of one (1) year . This warranty runs from the date you bought your Infant Sling. Please keep your receipt as proof.

Who is covered
We will provide warranty service to the original owner who owns the Infant Sling during the warranty period. This warranty is not transferrable.

What is not covered
This warranty does not cover abuse, misuse, failure to follow the instructions and warnings in the owner's manual, involvement in an accident, alteration, improper assembly or maintenance, inappropriate accessories, or replacement parts.
This warranty does not cover normal wear and tear. The rate at which parts will reach their wear limits depends very much on the type and intensity of use, the level of care, and the following factors:

• loading passengers
• weather and environmental factors:
- UV radiation
- moisture and humidity
- soiling/dirt/dust
- temperature
- salty air
- contact with salt water
- road salt
• storage
• use of maintenance products

What we will do
We will either repair or replace any Infant Sling that is defective in materials or workmanship, or malfunctioning, at no charge.

How to get service
Visit our website **www.croozerdesigns.com**. Email us: croozer@croozerdesigns.com and describe the problem you have with your Infant Sling in detail. We will tell you whether to send the Croozer in at our cost for repair, or offer a replacement at our cost.

Consumer Service:
CAN / US 1-855 649 7195

How state law applies
This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

ENG

Additional Accessories for Transporting Infants

Baby Winter Bunting Bag
For babies, dark gray outer shell, light grey cotton-fleece liner, ideal for Infant Sling

Baby Supporter
For small children aged approx. 10 to 24 months who have grown out of the Infant Sling, height adjustable, 2-part

Sun Cover
A practical sunshade for your child in the Croozer Kid Plus, color: sky blue)

Rain Cover
For one-seater or two-seater

IMPRINT

Published by: Zwei plus zwei GmbH
Oskar-Jäger-Str. 125
D-50825 Cologne
Germany

Copyright © 2013 Zwei plus zwei GmbH. All rights reserved. No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form for any purpose other than the purchaser's personal use.

Additional manuals and instructions on the use of this vehicle and its accessories can be ordered from Zwei plus zwei GmbH or downloaded from the website www.croozer.eu. Every effort has been made to ensure the accuracy of this manual. However, if you do find an error, we would appreciate hearing about it so that we can correct it.

Planning, text, graphic design, and editing:
W. Piontek, www.technik-transparent.de

Photos: W. Piontek and Zwei plus zwei GmbH

Consignes de sécurité

Symboles et avertissements

⚠ DANGER !

Cet avertissement signale un danger entraînant des blessures graves ou la mort en cas de non-exécution des consignes énoncées.

⚠ AVERTISSEMENT !

Cet avertissement signale un danger pouvant entraîner des blessures graves ou la mort en cas de non-exécution des consignes énoncées.

⚠ ATTENTION !

Cet avertissement signale un danger pouvant entraîner des blessures légères en cas de non-exécution des consignes énoncées.

AVIS

Cet avertissement signale un risque de dommage pour le Croozer Kid Plus ou pour l'environnement en cas de non-exécution des consignes énoncées.

Conseil : *Vous fournit un conseil sur l'utilisation du siège bébé.*

Pour qui le siège bébé convient-il ?

Le siège bébé convient pour des bébés âgés environs de quatre semaines à dix mois encore incapables de se tenir assis tout seuls. La stature du bébé ne doit pas excéder 29.5 pouces (75 cm) ni son poids dépasser 22 lbs (10 kg).

Pour quel(s) usage(s) le siège bébé est-il autorisé ?

Ce siège bébé est destiné au transport de votre bébé dans le cadre d'un usage privé et conforme à ce mode d'emploi ; il ne doit être installé que dans les poussettes et poussettes jogging Croozer Kid Plus for 1 et Croozer Kid Plus for 2. Le montage doit être exécuté dans les règles de l'art.

Il n'est pas autorisé d'installer plus d'un siège bébé dans le Croozer Kid Plus for 1. Il n'est pas autorisé d'installer plus de deux sièges bébé dans le Croozer Kid Plus for 2. Vous pouvez également n'utiliser qu'un seul siège bébé et transporter en plus un enfant déjà capable de se tenir assis seul.

Quand ne dois-je en aucun cas utiliser le siège bébé ?

Le transport d'enfants de moins de 10 mois ou d'enfants qui ne se tiennent pas encore assis tout seuls est interdit et peut nuire gravement à leur santé. Les sièges et les ceintures de sécurité ont été conçus pour des enfants plus grands. Dans des situations dangereuses, le bébé pourrait glisser en-dessous des ceintures de sécurité et subir des blessures graves ou mortelles.

Le siège bébé ne doit être utilisé ni dans d'autres modèles Croozer, ni dans des remorques, poussettes ou poussettes jogging d'autres fabricants, dans lesquels il n'est pas possible de le fixer correctement.

Vous ne devez pas transporter de personnes en même temps que des animaux ou des objets. Le siège bébé ne doit être utilisé, ni pour un usage professionnel, ni en surcharge, ni en dépassant les poids et taille maximaux autorisés pour le bébé, ni s'il n'a pas été installé dans les règles de l'art et/ou que son état ou celui de la poussette ou de la poussette jogging pour enfant est défectueux, ni après un accident. Il peut également exister des contre-indications d'ordre médical. Le transport d'enfants de moins de 12 mois en remorque cyclable est interdit. En cas de dommages consécutifs au non-respect de ces préconisations, la société Zwei plus zwei GmbH décline toute responsabilité.

F

Avertissement

⚠ AVERTISSEMENT !

Lisez ces instructions et conformez-vous-y

Ces instructions contiennent des informations très importantes quant à la sécurité de votre bébé quand vous le transportez. C'est pourquoi vous devez lire ces instructions avec la plus grande attention et vous y conformer en tous points. Dans le cas où vous ne comprendriez pas parfaitement quelque chose, adressez-vous à un revendeur spécialisé. Conservez ces instructions d'utilisation, vous pourriez en avoir besoin ultérieurement. Transmettez ces instructions d'utilisation à toute personne à qui vous revendriez ou donneriez le siège bébé. Conformez-vous également aux instructions d'utilisation de la Croozer Kid Plus.

Dispositions légales relatives au transport de bébés

Respectez la législation relative au transport d'enfants dans des remorques, poussettes ou poussettes jogging pour enfants. Dans certains pays, le transport d'enfants dans des remorques, poussettes ou poussettes jogging pour enfants est interdit ou soumis à une limite d'âge. En cas de doute, si vous souhaitez utiliser le siège bébé en combinaison avec le Croozer Kid Plus, informez-vous au préalable.

Installation correcte

Le siège bébé doit être monté dans les règles de l'art. Pour une installation correcte, conformez-vous aux instructions contenues dans la partie « Installation du siège bébé dans le Croozer Kid Plus » en p. 3. En cas de doute relatif au montage, adressez-vous à un revendeur spécialisé. En cas de montage incorrect, le siège bébé pourrait se desserrer ou se détacher complètement en cours d'utilisation, et votre bébé pourrait subir des blessures potentiellement mortelles.

Le siège bébé doit être bien tendu. En charge, il ne doit se déformer que faiblement. Dans le cas où le siège bébé serait trop lâche, le bébé pourrait être violemment secoué dans des situations extrêmes, ce qui est susceptible d'occasionner des blessures potentiellement mortelles. Danger d'asphyxie ! Tenez tout matériau d'emballage éloigné des enfants. Les enfants peuvent s'asphyxier en mettant leur tête dans un emballage plastique.

F

Attacher le bébé
Attachez toujours votre bébé dans le siège du Croozer Kid Plus. Conformez-vous aux instructions énoncées ici pour attacher correctement l'enfant avec le harnais de sécurité. En cas d'accident ou lors d'arrêts brusques, un bébé attaché de façon incorrecte pourrait subir des blessures potentiellement mortelles.

Assurez-vous que les trois boucles rapides sont bien verrouillées. En cas d'accident, des boucles mal fermées peuvent causer au bébé des blessures potentiellement mortelles.

L'espace libre entre les bretelles et les épaules du bébé devrait être le plus réduit possible afin d'assurer un maintien optimal du bébé dans le siège bébé. Si la bretelle est trop lâche, le bébé ne sera pas suffisamment plaqué dans son siège, ce qui, en cas d'accident, peut causer des blessures potentiellement mortelles. Si elle sont trop serrées, les bretelles peuvent induire un cisaillement douloureux pour le bébé.

Des sangles de sécurité trop lâches ou des boucles mal verrouillées peuvent occasionner en cas d'accident des blessures potentiellement mortelles à votre bébé.

Devoir de surveillance
Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le siège bébé, même pour un court instant ! Des situations de danger potentiellement mortel pourraient survenir de façon imprévue. Veillez à une ventilation suffisante et au maintien d'une température agréable. Veillez à ce que votre bébé soit à l'aise dans son siège bébé.

Accessoires adaptés
Utilisez exclusivement des accessoires préconisés et autorisés par Zwei plus zwei GmbH. Eux seul peuvent être combinés avec le siège bébé et le Croozer Kid Plus en toute sécurité. En cas de doute, adressez-vous à un revendeur spécialisé. La société Zwei plus zwei GmbH décline toute responsabilité pour des dommages consécutifs à l'utilisation d'accessoires non autorisés.

Pliage du Croozer Kid Plus
Pour le transport, il est possible de plier le Croozer Kid Plus en laissant le siège bébé monté. Après le dépliage, contrôlez les points de fixation du siège bébé et le verrouillage correct de l'armature du Croozer Kid Plus. En cas de fixation incorrecte, le siège bébé pourrait se desserrer ou se détacher complètement en cours d'utilisation, et votre bébé pourrait subir des blessures potentiellement mortelles. Pendant le pliage, en aucun cas un bébé ne doit se trouver dans le siège bébé. Le bébé pourrait subir des blessures sérieuses.

Indications de position et conventions

Dans ce mode d'emploi, les indications de position « droite » et « gauche » s'entendent du point de vue de l'observateur sauf indication contraire explicite. Pour des raisons de clarté et de visibilité, quelques photos et infographies de ce mode d'emploi représentent le Croozer Kid Plus for 1 sans la toile de l'habitacle. Les descriptions s'appliquent également au Croozer Kid Plus for 2.

Contenu

Description 2
Où est quoi ? 2

Installation du siège bébé dans le Croozer Kid Plus 3
Déballage du siège bébé. 3
Monter le siège bébé 3
Tendre le siège bébé 7

Transporter bébé en toute sécurité 8
Attacher et détacher bébé 8
Régler le harnais de sécurité selon la stature du bébé. 9

Conseil : en route avec votre bébé . . . 10

Nettoyage, conservation et élimination 10

Données techniques 10

Garantie limitée du fabricant. 10

Accessoires pour le transport de bébés. 11

F

Description

Où est quoi ?

Représentation schématique du Croozer Kid for 1 avec siège bébé installé

Pour davantage de clarté, certaines illustrations de ce mode d'emploi représentent le Croozer Kid Plus for 1 sans la toile de l'habitacle. Les descriptions s'appliquent également au Croozer Kid Plus for 2.

Installation du siège bébé dans le Croozer Kid Plus

Déballage du siège bébé

1. L'emballage plastique contient le siège bébé avec la sangle d'entre-jambe intégrée (1) et le rembourrage d'entre-jambe (2), la protection rembourrée de poitrine, deux protections rembourrées de bretelle d'épaule (4) ainsi que le présent manuel d'utilisation.

2. Débarrassez le siège bébé de tout plastique d'emballage. Veillez par la suite au recyclage des éléments d'emballage.

⚠ AVERTISSEMENT !

Danger d'asphyxie ! Tenez tout matériau d'emballage éloigné des enfants. Les enfants peuvent s'asphyxier en mettant leur tête dans un emballage plastique.

Monter le siège bébé

⚠ AVERTISSEMENT !

Le siège bébé doit être monté dans les règles de l'art ! Un montage incorrect peut causer des accidents entraînant des blessures potentiellement mortelles. Si vous n'êtes pas sûr de la procédure pour monter le siège bébé correctement, adressez-vous à un atelier spécialisé.

Avant de transporter un bébé dont l'âge est compris entre un et dix mois dans le Croozer Kid Plus, il est impératif de monter ce siège bébé. Il est adapté au Croozer Kid Plus for 1 et au Croozer Kid Plus for 2 et son montage se fait en quatre étapes :

- ***Etape A*** : Préparation du siège du Croozer Kid Plus pour la fixation du siège bébé ;
- ***Etape B*** : Fixation du siège bébé au siège du Croozer Kid Plus ;
- ***Etape C*** : Fixation du siège bébé à l'avant du cadre ;
- ***Etape D*** : Fixation du siège bébé au haut du dossier du siège.

Sur le Croozer Kid Plus for 1, deux points d'attache sont disposés en haut du cadre pour le montage d'un siège bébé. Sur le Croozer Kid Plus 2, quatre points d'attache sont présents sur le haut du cadre, permettant de ne monter qu'un seul siège bébé, du côté droit ou du côté gauche. Mais il est également possible d'en monter deux en parallèle dans le Croozer Kid Plus for 2, par ex. pour transporter des jumeaux.

La fixation du siège bébé s'effectue en quatre étape (sur sept points d'attache en tout). Le bébé s'attache au moyen d'une sangle d'entre-jambe intégrée avec protections rembourrées d'entre-jambe et de poitrine ainsi que des bretelles d'épaules déjà présentes sur le siège du Croozer Kid Plus. Les autres éléments du harnais du Croozer Kid Plus – le repose-tête, les protections rembourrées des bretelles, les sangles ventrales et la sangle d'entre-jambe – n'ont plus d'utilité et peuvent être enlevés.

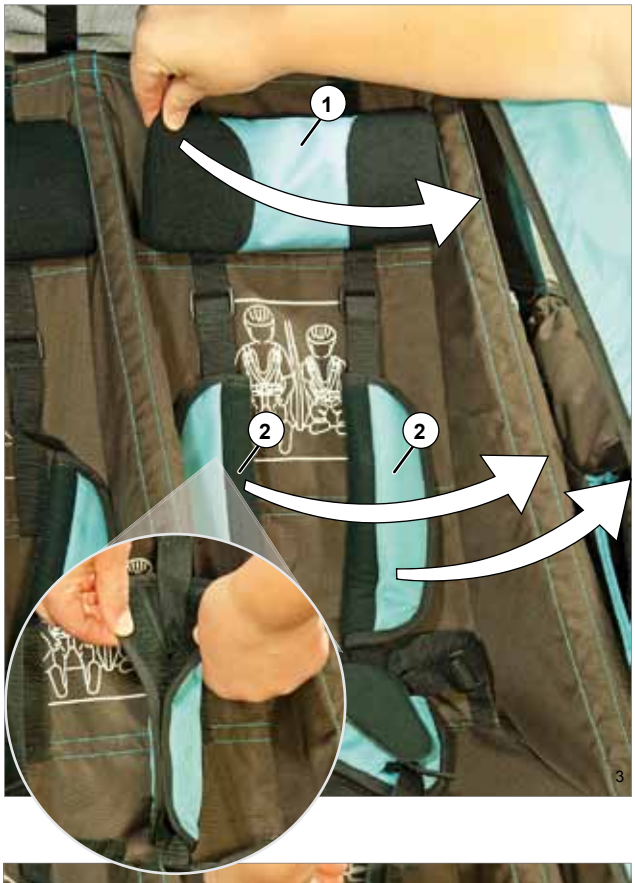
1

2

F

F

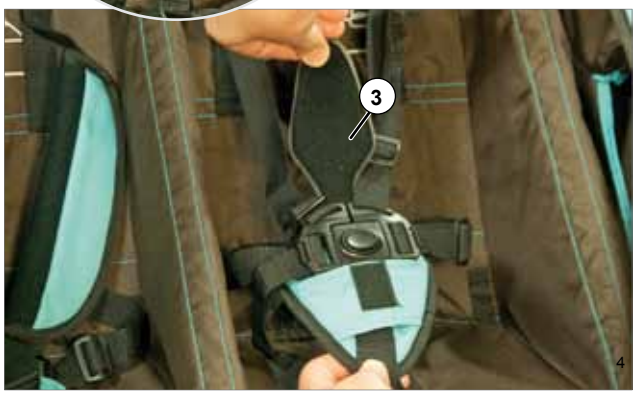
Etape A : Préparer le siège du Croozer Kid Plus pour la fixation du siège bébé.



1. Ôtez le rembourrage d'appuie-tête (1), de préférence à droite dans le cas du Kid Plus for 2.

2. Ôtez les deux protections rembourrées des bretelles (2) en ouvrant le scratch. Conservez toutes les protections rembourrées pour une utilisation ultérieure.

3. Soulevez le cache rembourré (3) qui recouvre la boucle centrale du harnais.



Les bretelles présentes sur le siège du Croozer Kid Plus sont utilisées pour attacher le bébé, les sangles ventrales en revanche ne sont pas utilisées. Comme les sangles ventrales sont solidaires des bretelles d'épaules au niveau des boucles mâles de la fermeture, elles doivent être désolidarisées des boucles rapides mâles.

4. Extrayez l'extrémité de la sangle ventrale (4) de la boucle réglable (5).

5. Appuyez sur le bouton (6) de la boucle mâle et extrayez de cette boucle l'extrémité de la sangle ventrale (4).

6. Ôtez la seconde sangle ventrale en procédant de la même façon.

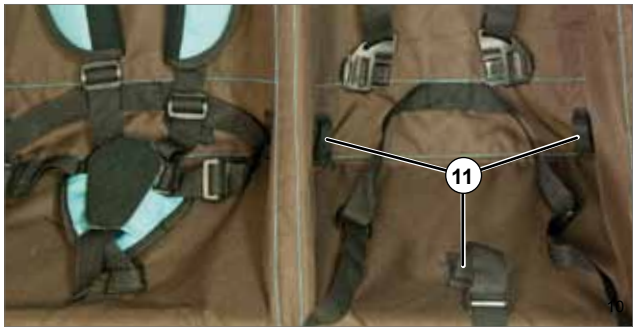
7. Pressez le bouton (7) de la boucle centrale. Les deux boucles mâles (8) se détachent de la boucle centrale.

8. Sortez la sangle d'entre-jambe (9) de la protection rembourrée (10) et conservez celle-ci pour une utilisation ultérieure

F

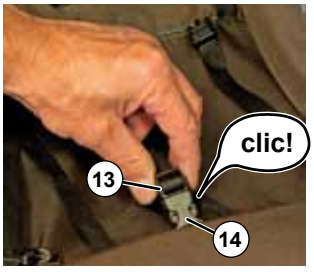
Etape B : Fixer le siège bébé au siège du Croozer Kid Plus

Au dos du siège bébé se trouvent trois sangles de fixation qui sont à attacher à trois boucles textiles (11) du siège du Croozer Kid Plus.

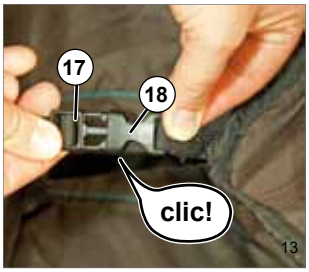


9. Présentez le siège bébé sur le siège du Croozer Kid Plus (au milieu pour le monoplace, et de préférence sur le siège droit pour le biplace), puis rabattez en avant la partie supérieure du siège bébé, afin de pouvoir atteindre plus facilement les sangles de fixation présentes sous l'assise du siège bébé.

10. Faites passer la sangle de fixation centrale (11) du siège bébé avec sa boucle mâle dans la boucle textile (12) présente sur la sangle d'entre-jambe du Croozer Kid Plus. Insérez la boucle mâle (13) dans la boucle femelle (14) du siège bébé : vous devez entendre un clic et vérifier le verrouillage visuellement.



11. Faites passer la sangle de fixation gauche (15) du siège bébé avec sa boucle mâle dans la boucle textile (16) présente à gauche à côté de la sangle ventrale du Croozer Kid Plus. Insérez la boucle mâle (17) dans la boucle femelle (18) du siège bébé : vous devez entendre un clic et vérifier le verrouillage visuellement.
12. Fixez la sangle droite du siège bébé en procédant de la même façon.



⚠ AVERTISSEMENT !

Assurez-vous que les trois boucles rapides sont bien verrouillées. En cas d'accident, des boucles mal fermées peuvent causer au bébé des blessures potentiellement mortelles.

13. Tendez ensuite fermement les trois sangles de fixation.

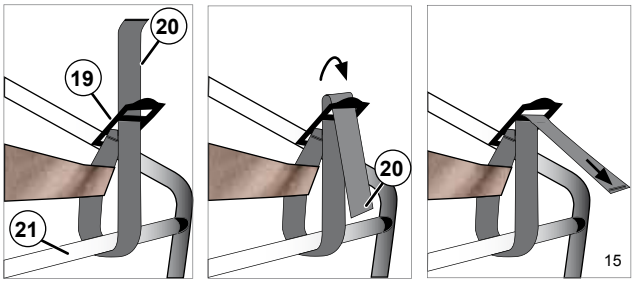
F

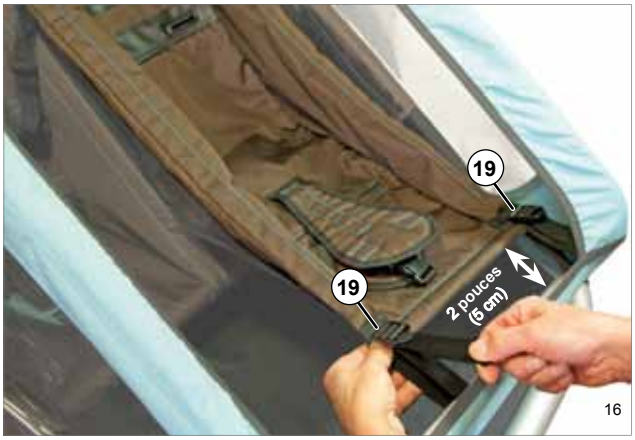
Etape C : Fixer le siège bébé à l'avant du cadre

14. Faites passer l'extrémité libre de la sangle (20) sous le tube transversal (21) de l'avant du cadre du Croozer Kid Plus, puis dans la boucle réglable (19) comme sur l'illustration.

15. Fixez la seconde sangle en procédant de la même façon.

16. Puis serrez les deux boucles réglables (19) de telle sorte que l'espace entre le siège bébé et le tube du cadre soit d'environ deux pouces (5 cm).





17. Selon la stature du bébé, faites passer les deux bretelles (22) du Croozer Kid Plus dans les fentes inférieures (23) ou supérieures (24) du siège bébé.

AVERTISSEMENT !

L'espace libre entre les bretelles et les épaules du bébé devrait être le plus réduit possible afin d'assurer un maintien optimal du bébé dans le siège bébé. Si la bretelle est trop lâche, le bébé ne sera pas suffisamment plaqué dans son siège, ce qui, en cas d'accident, peut causer des blessures potentiellement mortelles. Si elle sont trop serrées, les bretelles peuvent induire un cisaillement douloureux pour le bébé.

18. Enfilez les deux protections rembourrées (25) sur les bretelles.

Etape D : Fixer le siège bébé au haut du dossier du siège

A l'arrière du Croozer Kid Plus, sur le tube supérieur de l'armature, auquel est accroché le siège, se trouvent des anneaux rectangulaires (27) destinés à accrocher le siège bébé. Sur le Croozer Kid Plus for 1, ces points d'attache sont au nombre de deux. Sur le Croozer Kid Plus for 2, ils sont au nombre de quatre, puisque deux sièges bébé peuvent être installés.

F

19. Positionnez les deux sangles de fixation pourvues de crochets (26) vers l'arrière, par-dessus le dossier du siège.

20. Pressez le crochet du siège bébé (26) de l'intérieur sur l'anneau rectangulaire (27) présent derrière le dossier du Croozer Kid Plus. Vous devez entendre un clic et constater visuellement que le crochet est bien enclenché.

21. Fixez le second crochet en procédant de même.

22. En exerçant une pression modérée sur le siège bébé à l'intérieur du Croozer, assurez-vous que les deux crochets de fixation du siège bébé ne lâchent pas.

⚠ AVERTISSEMENT !

En cas d'accident, des crochets mal fixés peuvent causer au bébé des blessures potentiellement mortelles.

Tendre le siège bébé

Le siège bébé doit encore être tendu correctement pour que le bébé puisse y être allongé confortablement et en toute sécurité.

23. Tendez fermement les deux boucles réglables (28).

24. Tendez fermement les deux boucles réglables avant (19).

25. Contrôlez à nouveau les trois sangles de fixation présentes sous l'assise du siège bébé (30). En son milieu, il ne doit être possible de soulever le siège bébé que légèrement. Si nécessaire, retendez les trois sangles de fixation inférieures.

⚠ AVERTISSEMENT !

Le siège bébé doit être bien tendu. En charge, il ne doit se déformer que faiblement. Dans le cas où le siège bébé serait trop lâche, le bébé pourrait être violemment secoué dans des situations extrêmes, ce qui est susceptible d'occasionner des blessures potentiellement mortelles.

26. Réglez les sangles de sécurité à la taille de votre bébé. Reportez-vous au chapitre suivant.

Transporter bébé en toute sécurité

Attacher et détacher bébé

⚠ AVERTISSEMENT !

Attachez votre bébé en toutes circonstances ! Dans le cas contraire, votre bébé pourrait subir des blessures potentiellement mortelles.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des sangles de sécurité trop lâches ou des boucles mal verrouillées peuvent occasionner en cas d'accident des blessures potentiellement mortelles à votre bébé.

F

1. Asseyez votre bébé dans le siège bébé après avoir ouvert les boucles rapides des sangles de sécurité.

2. Positionnez les deux bretelles (1) sur les épaules du bébé.

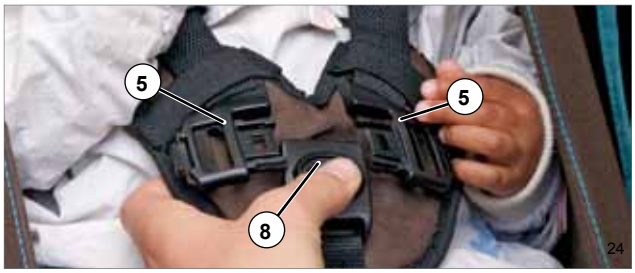
3. Faites passer la sangle d'entre-jambe munie des protections rembourrées d'entre-jambe (3) et de poitrine (4) entre les jambes de bébé.

4. Faites passer les bretelles (1) et leurs boucles mâles (5) dans les boucles en caoutchouc (6) de la protection rembourrée de poitrine.

5. Insérez les deux boucles mâles (5) des bretelles dans la boucle centrale (7) logée dans la protection de poitrine. Vous devez entendre deux clics et constater visuellement que les boucles sont bien verrouillées.

6. Ensuite, réglez les sangles de sécurité en fonction de la stature du bébé. Pour davantage d'informations, reportez-vous au chapitre suivant : « Régler les sangles de sécurité à la taille de l'enfant », en p. 10.

7. Pour détacher bébé, pressez le bouton (8) de la boucle centrale. Les deux boucles mâles (5) se détachent de la boucle centrale.



Une autre solution est de laisser les bretelles solidaires de la boucle centrale et de défaire la sangle d'entre-jambe (8) en passant les bretelles et la protection de poitrine par-dessus la tête du bébé.

Régler le harnais de sécurité selon la stature du bébé

1. Asseyez votre bébé dans le siège bébé après avoir ouvert le boucles rapides des sangles de sécurité.

2. Attachez le bébé comme décrit précédemment.

3. Dans le cas où les bretelles ne seraient pas enfilées à la bonne hauteur dans le siège bébé, remédiez-y (cf. p. 6).

⚠ AVERTISSEMENT !

L'espace libre entre les bretelles et les épaules du bébé devrait être le plus réduit possible afin d'assurer un maintien optimal du bébé dans le siège bébé. Si les bretelles sont trop lâches, le bébé ne sera pas suffisamment plaqué dans son siège, ce qui en cas d'accident, peut causer des blessures potentiellement mortelles. Si elle sont trop serrées, les bretelles peuvent éventuellement provoquer un cisaillement douloureux pour le bébé.

4. Les bretelles sont réglables en longueur en déplaçant les boucles coulissantes (9).

5. La sangle d'entre-jambe se règle en longueur en serrant ou en desserrant la sangle au niveau de la boucle mâle (10).

Réglez les sangles de sécurité de telle sorte que le bébé soit bien maintenu sans subir de cisaillement du fait d'une tension excessive.

⚠ AVERTISSEMENT !

Des sangles de sécurité trop lâches ou des boucles mal verrouillées peuvent occasionner en cas d'accident des blessures potentiellement mortelles au bébé.

F

F

Conseil : en route avec votre bébé

Soyez prudents quand vous vous déplacez avec votre bébé. Commencez doucement par des trajets brefs et laissez-lui le temps de s'habituer.

Veillez à une ventilation correcte et à une tenue vestimentaire adaptée. Sous une housse anti-pluie, la température peut augmenter sensiblement quand le soleil brille. L'hiver en revanche, les bébés se refroidissent plus rapidement que la personne qui pousse la poussette. En hiver, couvrez bien votre enfant. Vous pouvez aussi utiliser la chancelière disponible en accessoire.

Pensez à emmener de petits jouets afin d'occuper bébé et, lors de trajets prolongés, pensez à ménager suffisamment de pauses. Soyez attentif aux réactions de votre bébé, a fortiori sur revêtement accidenté. Soyez prudentet ralentissez si nécessaire.

Si le bébé est déjà capable de se tenir assis seul et qu'il est devenu trop grand pour le siège bébé, vous pourrez vous procurer chez un détaillant le soutien de siège disponible comme accessoire.

Nettoyage, conservation et élimination

Le siège bébé est d'entretien facile. Aucune tâche d'entretien particulière n'est nécessaire. Les petites souillures seront essuyées à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge avec de l'eau savonneuse ou un nettoyant ménager non agressif. En cas de salissures plus importantes, démontez le siège bébé et lavez-le à la main et à l'eau tiède. Ne lavez pas le siège bébé en machine et n'utilisez jamais de solvants ni de détachants.

Stockez toujours le siège bébé dans un local bien ventilé et sec, pour éviter la formation de moisissures. Si vous devez ranger le siège bébé pour une durée prolongée, stockez-le au sec et emballé.

Le siège bébé est d'une très grande durabilité. Néanmoins, sa durée de vie ne sera pas infinie. En particulier à la suite d'un accident, le siège bébé ne doit plus être utilisé. Assurez-vous qu'il soit éliminé dans le respect des règles et de l'environnement.

Données techniques

Dimensions l x h x prof.	7.5 x 29 x 6 pouces (19 x 74 x 16 cm)
Âge pour lequel il est conçu	1 à 10 mois
Taille pour laquelle il est conçu	jusqu'à 29.5 pouces (75 cm)
Poids pour lequel il est conçu	jusqu'à 22 lbs (10 kg)
Modèles pour lesquels il est conçu	Croozer Kid Plus for 1 Croozer Kid Plus for 2

Garantie limitée du fabricant

Qu'est-ce qui est couvert par la garantie ?

Cette garantie s'étend aux vices de fonctionnement, de matériau et/ou de fabrication de votre nouveau le siège bébé.

Combien de temps la garantie est-elle valable ?

Cette garantie limitée est valable pour une durée de un (1) an. La garantie court à partir de la date à laquelle vous avez acheté votre le siège bébé. Nous vous prions de conserver votre facture comme preuve d'achat.

Qui bénéficie de la garantie ?

Cette garantie ne s'applique qu'au premier acquéreur et n'est donc pas transmissible.

Qu'est-ce qui n'est pas couvert par la garantie ?

Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à un usage contraire à la destination du produit ou inadapté, au non-respect des informations et avertissements contenus dans le mode d'emploi, à un montage ou un entretien inadaptés, ainsi qu'à l'utilisation d'accessoires ou pièces de rechanges inadaptés.

L'usure normale n'est pas couverte par la garantie. L'atteinte de la limite d'usure des différentes pièces dépend fortement du style et de l'intensité d'utilisation adoptés par chaque utilisateur et de l'entretien, ainsi que des facteurs suivants :

- la charge transportée du fait des passagers
- facteurs météorologiques :
  - ultra-violets
  - humidité
  - saleté
  - température
  - salinité de l'air
  - contact avec l'eau salée
  - salage des routes
- le remisage
- produits d'entretien utilisés

Ce que nous faisons

Pour les vices de fonctionnement, les vices de matériau et de fabrication présentés par le siège bébé, nous procédons soit au remplacement gratuit du produit, soit à une réparation gratuite.

Que devez-vous faire pour pouvoir bénéficier des services ou prestations de garantie ?

Visitez notre site : **www.croozerdesigns.com**. Ecrivez-nous un courriel : croozer@croozerdesigns.com et donnez une description la plus précise possible du désordre. Soit nous vous inviterons à nous expédier à nos frais le siège bébé en vue d'une réparation, soit nous procéderons à l'échange gratuit du produit défectueux.

Service clients : CAN / US 1-855 649 7195

Lois en vigueur dans chaque Etat ou pays

Cette garantie du fabricant vous reconnaît un certain nombre de droits. Vous bénéficiez éventuellement légalement de droits supplémentaires selon les pays.

Accessoires pour le transport de bébés

Chancelière hiver pour bébé
Pour bébés, Air-Tech gris foncé, fourrure coton gris clair, idéale pour le siège bébé

27

F

Soutien de siège
Pour bébés d'environ 10 à 24 mois devenus trop grands pour le siège bébé. Réglable en hauteur, en deux parties.

28

Pare-soleil
Pratique pour offrir de l'ombre à votre enfant, dans la teinte du Croozer Kid Plus (sky blue)

29

Housse anti-pluie
Pour la monoplace ou la biplace

30

MENTIONS LÉGALES

Publié par : Zwei plus zwei GmbH
Oskar-Jaeger-Str. 125
50825 Cologne
Allemagne

Copyright © 2013 Zwei plus zwei GmbH. Tous droits réservés. La reproduction, la diffusion ou l'utilisation non autorisées des textes, indications et images de ce mode d'emploi est interdite.

Vous pouvez commander des modes d'emplois supplémentaires pour l'utilisation de ce véhicule auprès de Zwei plus zwei GmbH ou les télécharger sur le site www.croozerdesigns.com. Ce mode d'emploi a été rédigé avec le plus grand soin. Toutefois, si vous trouvez une erreur, nous vous serions reconnaissants de nous l'indiquer pour que nous puissions la corriger.

Conception, texte, réalisation graphique et rédaction : W. Piontek

Photos : W. Piontek et Zwei plus zwei GmbH

CONTACT

Croozer Inc.
Suite 1500, 480 University Avenue
Toronto, ON
M5G 1V2, Canada
Tel. 1-8556497195
www.croozerdesigns.com